



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 19. 3. 2014  
COM(2014) 184 final

2014/0102 (NLE)

Návrh

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa schvaľuje aktualizácia programu makroekonomických úprav Portugalska**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Rada poskytla 17. mája 2011 Portugalsku na jeho žiadosť finančnú pomoc (vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/344/EÚ) na podporu programu rozsiahlych ekonomických reforiem, ktorého cieľom je obnoviť dôveru, umožniť návrat hospodárstva k udržateľného rastu a chrániť finančnú stabilitu v Portugalsku, eurozóne a EÚ.

V súlade s článkom 3 ods. 10 rozhodnutia 2011/344/EÚ Komisia spolu s Medzinárodným menovým fondom (MMF) a v spolupráci s Európskou centrálnou bankou (ECB) uskutočnila jedenáste prehodnotenie s cieľom posúdiť pokrok pri vykonávaní dohodnutých opatrení, ako aj ich účinnosť a hospodársky a sociálny vplyv.

So zreteľom na získané informácie Komisia predložila návrh [vložiť odkaz] na zmenu rozhodnutia 2011/344/EÚ.

V nadväznosti na nadobudnutie účinnosti balíka dvoch právnych aktov [konkrétne nariadenia (EÚ) č. 472/2013] je potrebné prijať ďalšie rozhodnutie, v ktorom sa zároveň stanovuje, ako sa má upraviť podmienenosť politiky, o ktorú sa opiera program makroekonomických úprav. Nariadenie (EÚ) č. 472/2013 sa uplatňuje na existujúce programy makroekonomických úprav, ktoré v čase nadobudnutia účinnosti uvedeného nariadenia už prebiehajú, v dôsledku čoho sa vyžaduje, aby úpravy boli v súlade s postupom podľa článku 7 ods. 5.

Návrh

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa schvaľuje aktualizácia programu makroekonomických úprav Portugalska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013 z 21. mája 2013 o sprísnení hospodárskeho a rozpočtového dohľadu nad členskými štátmi v eurozóne, ktoré majú závažné ťažkosti v súvislosti so svojou finančnou stabilitou, alebo im takéto ťažkosti hrozia<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadenie (EÚ) č. 472/2013 sa uplatňuje na členské štáty, ktoré sú v čase jeho nadobudnutia účinnosti už príjemcami finančnej pomoci, vrátane tých, ktoré prijímajú pomoc z európskeho finančného stabilizačného mechanizmu (EFSM) a/alebo Európskeho nástroja finančnej stability (ENFS).
- (2) V nariadení (EÚ) č. 472/2013 sa stanovujú pravidlá schvaľovania programov makroekonomických úprav pre členské štáty, ktoré sú príjemcami takejto finančnej pomoci, ktoré sa musia uplatňovať v spojení s nariadením (EÚ) č. 407/2010<sup>2</sup>, ktorým sa zriaďuje EFSM, keď dotknutý členský štát prijíma pomoc zároveň z EFSM a iných zdrojov.
- (3) Portugalsku bola poskytnutá finančná pomoc tak z EFSM na základe vykonávacieho rozhodnutia 2011/344/EÚ<sup>3</sup>, ako aj z ENFS.
- (4) Z dôvodu konzistentnosti by sa mala aktualizácia programu makroekonomických úprav Portugalska podľa nariadenia (EÚ) č. 472/2013 schváliť s odkazom na príslušné ustanovenia vykonávacieho rozhodnutia 2011/344/EÚ.
- (5) V súlade s článkom 3 ods. 10 vykonávacieho rozhodnutia 2011/344/EÚ Komisia spolu s Medzinárodným menovým fondom a v spolupráci s Európskou centrálnou bankou uskutočnila jedenáste prehodnotenie s cieľom posúdiť pokrok, ktorý portugalské

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 1.

<sup>2</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 407/2010 z 11. mája 2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus (Ú. v. EÚ L 118, 12.5.2010, s. 1).

<sup>3</sup> Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/344/EÚ zo 17. mája 2011 o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku (Ú. v. EÚ L 159, 17.6.2011, s. 88).

orgány dosiahli pri vykonávaní dohodnutých opatrení na základe programu makroekonomických úprav, ako aj ich účinnosť a hospodársky a sociálny vplyv. Z tohto prehodnotenia vyplynula potreba vykonať v existujúcom programe makroekonomických úprav niektoré zmeny.

- (6) Uvedené zmeny sa uvádzajú v príslušných ustanoveniach vykonávacieho rozhodnutia 2011/344/EÚ v znení zmien obsiahnutých vo vykonávacom rozhodnutí Rady 2014/[...]/EÚ z [...]<sup>4</sup>,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Opatrenia ustanovené v článku 3 ods. 8 a 9 vykonávacieho rozhodnutia 2011/344/EÚ, ktoré má Portugalsko prijať ako súčasť svojho programu makroekonomických úprav, sa týmto schvaľujú.

#### *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

#### *Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---

<sup>4</sup> Ú. v.: **Prosím vložte číslo, dátum a odkaz na uverejnenie tohto dokumentu v Úradnom vestníku.**